

Owner's Guide
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding
Guía del usuario
Käyttöohje
Notice d'utilisation
Manuale di istruzioni
Kezelési útmutató
Brukerveiledning
Podręcznik użytkownika
Bruksanvisning
ຄູ່ມືຜູ້ໃຊ້
사용자 안내서
用戶指南
使用者指南
取扱説明書
دليل المالك

BOSE

QUIETCOMFORT® 35 II
NOISE CANCELLING

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN

- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht längere Zeit bei hoher Lautstärke.
 - Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie die Kopfhörer bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden.
 - Schalten Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät leiser, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, und erhöhen Sie die Lautstärke dann nach und nach, bis ein angenehmes Niveau erreicht ist.
- Verwenden Sie die Kopfhörer NICHT beim Autofahren für Telefonanrufe oder andere Zwecke.
- Verwenden Sie die Kopfhörer NICHT mit Geräuscherdrückung, wenn die Unmöglichkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Eisenbahnstrecke usw.
 - Nehmen Sie die Kopfhörer ab oder verwenden Sie Kopfhörer ohne Geräuscherdrückung und passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusche hören können, z. B. Alarmer und Warnsignale.
 - Seien Sie sich bewusst, dass Geräusche, auf die Sie als Erinnerungen oder Warnungen vertrauen, sich bei Verwendung von Kopfhörern unterscheiden können.
- Verwenden Sie die Kopfhörer NICHT, wenn sie ein lautes ungewöhnliches Geräusch von sich geben. Schalten Sie in diesem Fall die Kopfhörer aus und wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.
- Entfernen Sie die Kopfhörer sofort, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.
- Verwenden Sie Handyadapter nicht zum Anschließen von Kopfhörern an Flugzeugsitzbuchsen, da dies zu Verletzungen oder zu Sachschäden aufgrund von Überhitzung führen kann.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht als Headsets für die Flugkommunikation, außer in Notfällen.
 - Bei entladener oder falsch eingesetzter Batterie werden eingehende Audiosignale nicht gehört. Dies kann zu fehlenden Informationen beim Führen eines Flugzeugs führen.
 - Extrem laute Umgebungsgeräusche, die bei vielen Propellerflugzeugen auftreten, können verhindern, dass Sie eingehende Audiokommunikation hören, besonders bei Start- und Landevorgängen.
 - Die Kopfhörer wurden nicht für den Betrieb bei den in der nicht kommerziellen Luftfahrt üblichen Bedingungen (Geräusche, Höhe, Temperatur oder andere Umgebungsbedingungen) entwickelt, sodass es bei kritischen Kommunikationsvorgängen zu Störungen kommen kann.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Erfüllt die IMDA-Anforderungen.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.

 Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz:

Bluetooth: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.

ZULASSUNGEN UND KONFORMITÄT



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Li-ion



Das Herausnehmen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt sollte nur durch einen Fachmann erfolgen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Bose-Händler oder sehen Sie unter <https://www.bose.com/compliance> nach.



Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Gefährliche Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „8“ ist 2008 oder 2018.

China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.
Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Ladetemperaturbereich: 0 °C – 45 °C

Entladetemperaturbereich: -20 °C – 60 °C

Die Verwendung des Aufklebers „Made for Apple“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für die Verwendung mit Apple-Produkten entwickelt wurde, die auf dem Aufkleber angegeben sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem Apple-Produkt die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

Apple, das Apple-Logo, iPad, iPhone und iPod sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Die Marke „iPhone“ wird in Japan mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, LLC.

Die Wortmarke *Bluetooth*[®] und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

N-Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den USA und in anderen Ländern.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

INHALT

Bose® Connect-App

Was kann ich mit der Bose Connect-App tun?	8
--	---

Lieferumfang

Inhalt	9
--------------	---

Kopfhörer-Bedienelemente

Einschalten	11
Standby-Timer	11
Ausschalten	12
Kopfhörer-Funktionen	13
Medienwiedergabe- und Lautstärkefunktionen	13
Anruffunktionen	14
Funktionen der Aktionstaste	15

Geräuschunterdrückung

Geräuschunterdrückungsmodi	16
Ändern des Geräuschunterdrückungsmodus mit der Aktionstaste	16

Sprachsteuerung

Aufrufen der Sprachsteuerung	17
------------------------------------	----

Batterie wird geladen

Aufladen der Kopfhörer	18
Ladezeit	18
Akustische Anzeige des Batterieladezustands	18

Statusanzeigen

<i>Bluetooth</i> ®-Anzeige	19
Batterieanzeige	19

Sprachbefehle

Vorinstallierte Sprachen	20
Ändern der Sprache	20
Deaktivieren der Sprachbefehle	20

Bluetooth-Verbindungen

Verbinden Ihres Mobilgeräts mithilfe der Bose® Connect-App (empfohlen)	21
Auswählen einer alternativen Verbindungsmethode.....	22
Verbinden mithilfe des <i>Bluetooth</i> -Menüs auf Ihrem Mobilgerät	22
Verbinden mithilfe von NFC auf Ihrem Mobilgerät.....	24
Trennen eines Mobilgeräts	25
Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts.....	25

Mehrere Bluetooth-Verbindungen

Verbinden eines anderen Mobilgeräts	26
Identifizieren verbundener Mobilgeräte.....	26
Umschalten zwischen zwei verbundenen Mobilgeräten	26
Erneutes Verbinden eines bereits verbundenen Geräts	27
Löschen der Kopfhörerabstimmliste	27

Kabelgebundene Verbindungen

Anschließen des Audiokabels	28
-----------------------------------	----

Pflege und Wartung

Aufbewahren der Kopfhörer.....	29
Reinigen der Kopfhörer	30
Ersatzteile und Zubehör.....	30
Eingeschränkte Garantie.....	30
Ort der Seriennummer	31

Fehlerbehebung

Gängige Lösungen	32
------------------------	----

Laden Sie die Bose Connect-App herunter, um Ihre Software auf dem neuesten Stand zu halten, personalisieren Sie Ihre Kopfhörereinstellungen, verwalten Sie *Bluetooth*-Verbindungen ganz einfach und greifen Sie auf neue Funktionen zu.

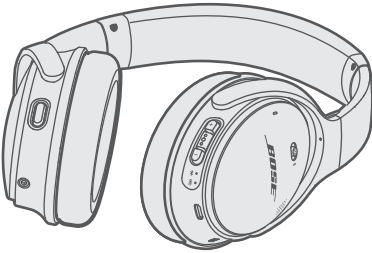
Was kann ich mit der Bose Connect-App tun?

- Verbinden Sie sich und wechseln Sie zwischen mehreren Mobilgeräten durch einmaliges Wischen.
- Richten Sie die Aktionstaste ein.
- Teilen Sie Musik mit Freunden.
- Passen Sie Ihr Kopfhörererlebnis an:
 - Benennen Sie die Kopfhörer.
 - Wählen Sie eine Sprache für Sprachbefehle aus oder deaktivieren Sie Sprachbefehle.
 - Ändern Sie den Geräuschunterdrückungsmodus.
 - Passen Sie den Standby-Timer an.
- Greifen Sie auf die Produkttour und die Hilfe zu.
- Halten Sie die Kopfhörer mit der neuesten Software auf dem letzten Stand.



Inhalt

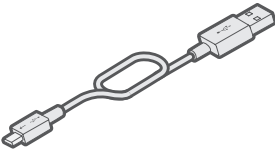
Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



Bose® QuietComfort® 35-Drahtloskopfhörer II



Transport-Etui



USB-Kabel



3,5-mm-Audiokabel


Hinweis: Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie es nicht. Wenden Sie sich an den Bose®-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Besuchen Sie global.Bose.com/Support/QC35ii

KOPFHÖRER-BEDIENELEMENTE



Einschalten

Schieben Sie den Power/*Bluetooth*-Schalter  nach rechts .

Ein Sprachbefehl gibt den Batterieladezustand an und die Batterieanzeige  leuchtet gemäß dem aktuellen Ladezustand.



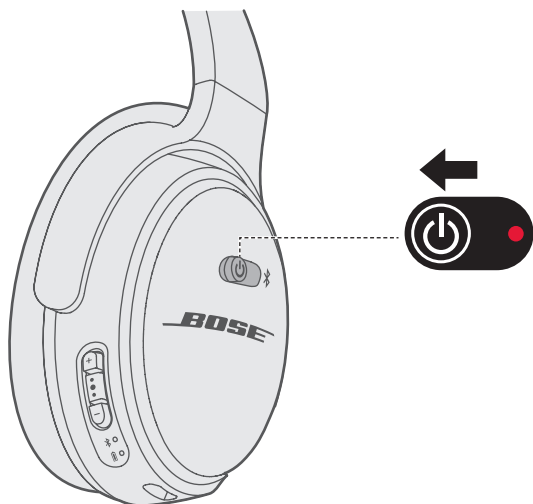
Standby-Timer

Der Standby-Timer spart Batterieleistung, wenn die Kopfhörer nicht verwendet werden.

Um den Standby-Timer einzurichten und anzupassen, verwenden Sie die Bose Connect-App.

Ausschalten

Schieben Sie den Power/*Bluetooth*-Schalter  nach links.

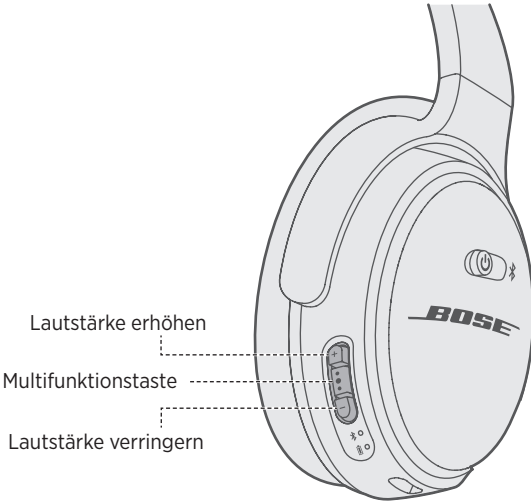


Hinweis: Wenn die Kopfhörer ausgeschaltet sind, ist die Geräuschunterdrückung deaktiviert.

Kopfhörer-Funktionen

Die Kopfhörer-Bedienelemente befinden sich an der Rückseite der rechten Hörmuschel.

Medienwiedergabe- und Lautstärkefunktionen



Funktion	Vorgehensweise
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie die Multifunktionstaste ●●●.
Vorwärts springen	Drücken Sie zwei Mal ●●●.
Rückwärts springen	Drücken Sie drei Mal ●●●.
Schneller Vorlauf	Drücken Sie zwei Mal ●●● und halten Sie die Taste beim zweiten Mal gedrückt.
Zurückspulen	Drücken Sie drei Mal ●●● und halten Sie die Taste beim dritten Mal gedrückt.
Lautstärke erhöhen	Drücken Sie +.
Lautstärke verringern	Drücken Sie -.

Anruffunktionen

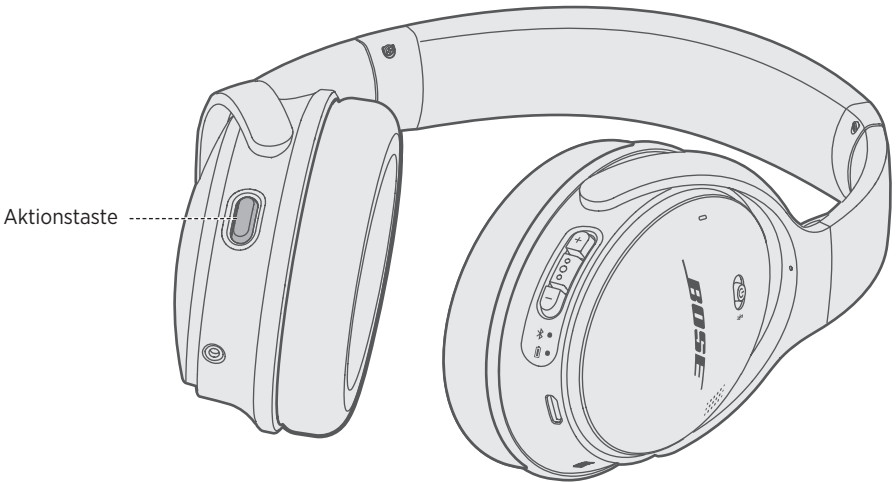
Die Multifunktionstaste ●●● und das Mikrofon befinden sich an der Rückseite der rechten Hörmuschel.



Funktion	Vorgehensweise
Anruf annehmen	Drücken Sie ●●●.
Anruf beenden	Drücken Sie ●●●.
Ankommenden Anruf ablehnen	Halten Sie ●●● eine Sekunde lang gedrückt.
Zweiten eingehenden Anruf entgegennehmen und aktuellen Anruf auf Warten stellen	Drücken Sie während eines Anrufs ●●● einmal.
Zweiten eingehenden Anruf ablehnen und beim aktuellen Anruf bleiben	Halten Sie während eines Anrufs ●●● eine Sekunde lang gedrückt.
Zwischen zwei Anrufen umschalten	Drücken Sie während zwei aktiven Anrufen zwei Mal ●●●.
Telefonkonferenz erstellen	Halten Sie bei zwei aktiven Anrufen ●●● eine Sekunde lang gedrückt.
Einen Anruf stumm schalten/ Stummschaltung aufheben	Drücken Sie während eines Anrufs gleichzeitig die Tasten + und -.

Funktionen der Aktionstaste

Mit der Aktionstaste können Sie den Geräuschunterdrückungsmodus schnell und einfach ändern. Die Aktionstaste befindet sich an der Rückseite der linken Hörmuschel.



Um den Geräuschunterdrückungsmodus zu ändern, drücken Sie die Aktionstaste kurz.

Weitere Informationen die verschiedenen Geräuschunterdrückungsmodi finden Sie unter Seite 16.

GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG

Geräuschunterdrückung reduziert unerwünschte Geräusche und sorgt für einen lebensechteren Klang. Sie können den Geräuschunterdrückungsmodus auf Basis Ihrer Hörpräferenz und der Umgebung auswählen.

Geräuschunterdrückungsmodi

Geräuschunterdrückungsmodus	Beschreibung
Hoch	Erstklassige Geräuschunterdrückung mit Bose® Spitzenklang.
Niedrig	Geräuschunterdrückung speziell für ruhigere Umgebungen oder bei starkem Windeinfall.
Aus	Geräuschunterdrückung deaktiviert.

Hinweis: Jedes Mal, wenn Sie die Kopfhörer einschalten, ist der Geräuschunterdrückungsmodus standardmäßig auf „Hoch“ eingestellt.

Ändern des Geräuschunterdrückungsmodus mit der Aktionstaste

Drücken Sie die Aktionstaste kurz.

Ein Sprachbefehl gibt den Geräuschunterdrückungsmodus bekannt. Drücken Sie die Aktionstaste weiter und lassen Sie sie los, wenn Ihr bevorzugter Modus erreicht ist.

Tipp: Sie können den Geräuschunterdrückungsmodus auch mithilfe der Bose Connect-App ändern.

Sie können die Multifunktionstaste ●●● an den Kopfhörern verwenden, um auf Siri oder den Google Assistant auf Ihrem Mobilgerät zuzugreifen.

Hinweis: Während eines Anrufs können Sie nicht auf die Sprachsteuerung zugreifen.

Aufrufen der Sprachsteuerung

Halten Sie ●●● gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät aufzurufen.

Sie hören einen Ton, der angibt, dass die Sprachsteuerung aktiv ist.

Aufladen der Kopfhörer

1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den Micro USB-Anschluss an der rechten Hörmuschel an.
2. Schließen Sie den anderen Stecker an ein USB-Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.



Hinweise:

- Während des Aufladens leuchtet die Batterieanzeige gelb. Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, leuchtet die Batterieanzeige grün.
- Während des Aufladens erfolgt keine Wiedergabe über die Kopfhörer.

Ladezeit

Lassen Sie die Kopfhörer bis zu zwei Stunden aufladen, damit sie vollständig aufgeladen ist.

Hinweise:

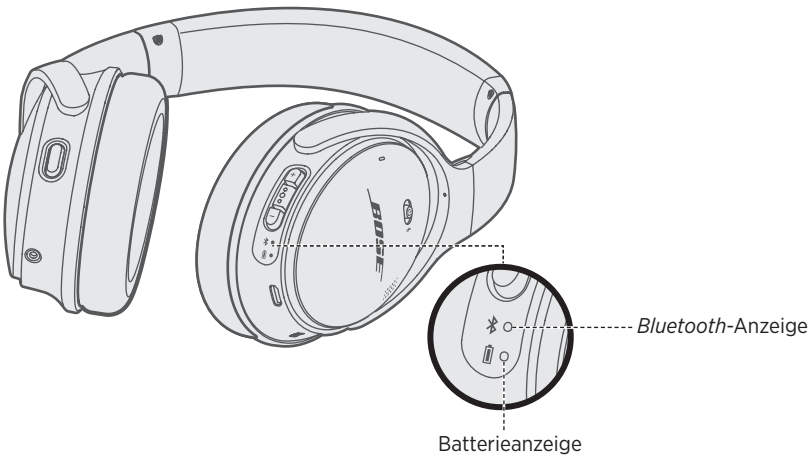
- Bei einer drahtlosen Verbindung bieten vollständig aufgeladene Kopfhörer eine Betriebsdauer von bis zu 20 Stunden.
- Bei einer Verbindung mithilfe des Audiokabels bieten vollständig aufgeladene Kopfhörer eine Betriebsdauer von bis zu 40 Stunden.

Akustische Anzeige des Batterieladestatus

Jedes Mal, wenn Sie die Kopfhörer einschalten, gibt ein Sprachbefehl den Batterieladestatus an. Wenn die Kopfhörer verwendet werden, hören Sie „Batterie schwach, bitte jetzt aufladen“.

Hinweis: Zur visuellen Prüfung der Batterie verwenden Sie die Anzeige an der rechten Hörmuschel. Weitere Informationen finden Sie unter „Batterieanzeige“ auf Seite 19.

Die *Bluetooth*- und Batterieanzeigen befinden sich an der rechten Hörmuschel.



Bluetooth-Anzeige

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Blinkt blau	Bereit für die Verbindung
Blinkt weiß	Verbindung wird hergestellt
Leuchtet weiß (10 Sekunden) und schaltet sich anschließend aus	Verbunden

Batterieanzeige

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Grün	Halb bis voll aufgeladen
Gelbes Blinken	Aufladen
Gelb	Fast entladen
Blinkt rot	Aufladen erforderlich
Rot	Ladefehler – Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst

Hinweis: Bei Verbindung mit einem Apple-Gerät zeigt das Gerät den Batterieladezustand der Kopfhörer oben rechts auf dem Bildschirm und im Notification Center an.

SPRACHBEFEHLE

Sprachbefehle führen Sie durch den *Bluetooth*-Verbindungsvorgang, geben den Batterieladezustand an und identifizieren verbundene Geräte. Sie können die Sprachbefehle mithilfe der Tasten am Kopfhörer anpassen.

Tipp: Sie können die Sprachbefehleinstellungen auch mithilfe der Bose® Connect-App ganz einfach verwalten.

Vorinstallierte Sprachen

Die folgenden Sprachen sind auf Ihren Kopfhörern vorinstalliert:

- Englisch
- Deutsch
- Koreanisch
- Schwedisch
- Spanisch
- Mandarin
- Italienisch
- Niederländisch
- Französisch
- Japanisch
- Portugiesisch

Zusätzliche Sprachen suchen

Möglicherweise sind zusätzliche Sprachen verfügbar. Um auf Sprachaktualisierungen zu prüfen, laden Sie den Bose Updater herunter. Besuchen Sie btu.Bose.com

Ändern der Sprache

Wenn Sie die Kopfhörer zum ersten Mal einschalten, hören Sie die Sprachbefehle auf Englisch. So wählen Sie eine andere Sprache aus:

1. Halten Sie **+** und **-** gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Sprachbefehl für die erste Sprachoption hören.
2. Drücken Sie **+** oder **-**, um durch die Liste der Sprachen zu gehen.
3. Wenn Sie Ihre Sprache hören, halten Sie die Multifunktionstaste **•••** gedrückt, um sie auszuwählen.

Deaktivieren der Sprachbefehle

Um Sprachbefehle deaktivieren und wieder zu aktivieren, verwenden Sie die Bose Connect-App.

Bluetooth-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Musik von Mobilgeräten wie Smartphones, Tablets und Laptop-Computer zu streamen. Bevor Sie Musik von einem Gerät streamen können, müssen Sie das Gerät mit den Kopfhörern verbinden.

Verbinden Ihres Mobilgeräts mithilfe der **Bose® Connect-App (empfohlen)**

1. Schalten Sie die Kopfhörer ein (siehe Seite 11).
2. Laden Sie die Bose Connect-App herunter und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.






Nach dem Verbinden ertönt die Ansage „Verbunden mit <Gerätename>“ und die *Bluetooth*-Anzeige ✦ leuchtet weiß.

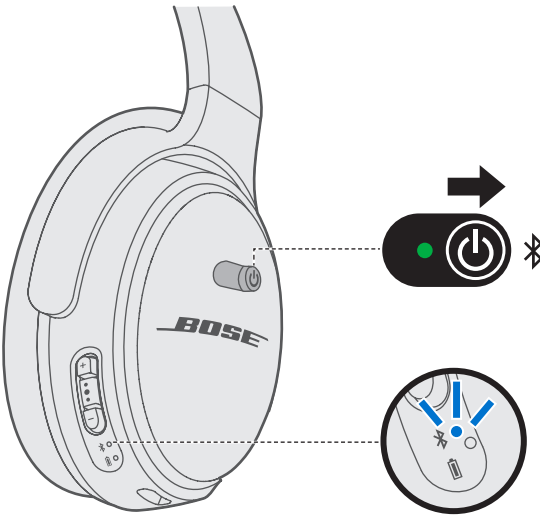
Auswählen einer alternativen Verbindungsmethode

Sie können Ihr Mobilgerät mithilfe von *Bluetooth*-Drahtlostechnologie oder Near Field Communication (NFC) mit den Kopfhörern verbinden.

Verbinden mithilfe des *Bluetooth*-Menüs auf Ihrem Mobilgerät

1. Schieben Sie die *Power/Bluetooth*-Taste  nach rechts  und halten Sie sie zwei Sekunden lang.

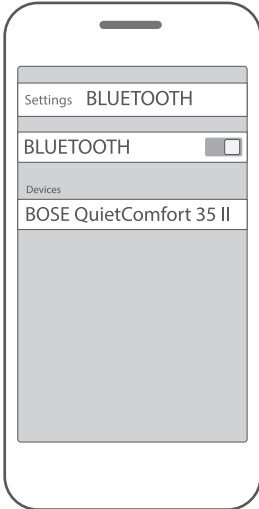
Sie hören „Bereit zum Verbinden eines anderen Geräts“ und die *Bluetooth*-Anzeige  blinkt blau.



2. Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Gerät.

Tipp: Die *Bluetooth*-Funktion finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

3. Wählen Sie die Kopfhörer aus der Geräteliste aus.



Nach dem Verbinden ertönt die Ansage „Verbunden mit <Gerätename>“ und die *Bluetooth*-Anzeige  leuchtet weiß.

Verbinden mithilfe von NFC auf Ihrem Mobilgerät

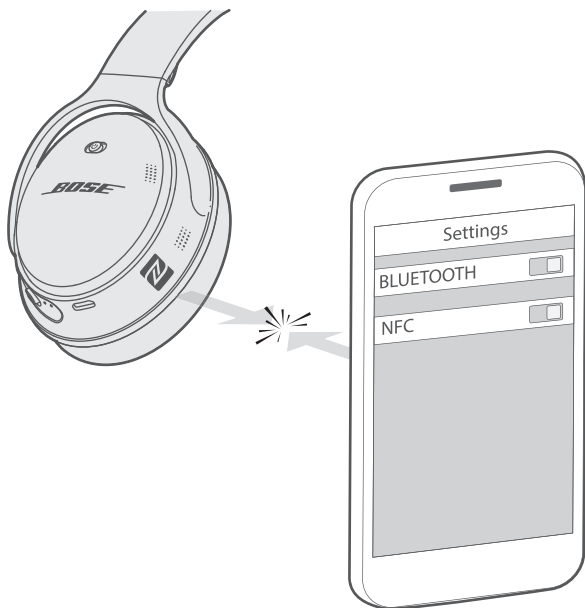
Was ist NFC?

NFC ermöglicht eine *Bluetooth*-Verbindung durch einfaches Aneinandertippen von zwei Geräten. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts nach, um zu erfahren, ob Ihr Modell NFC unterstützt.

Hinweis: Wenn Ihr Gerät eine *Bluetooth*-Verbindung über NFC unterstützt, können Sie beide Verbindungsmethoden verwenden.

1. Entsperren Sie bei eingeschalteten Kopfhörern Ihr Gerät und aktivieren Sie die *Bluetooth*- und NFC-Funktionen. Informationen zu diesen Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
2. Tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Gerät auf die linke Unterseite der Kopfhörer.

Ihr Gerät fordert Sie möglicherweise auf, die *Bluetooth*-Verbindung zu akzeptieren.



Nach dem Verbinden ertönt die Ansage „Verbunden mit <Gerätename>“ und die *Bluetooth*-Anzeige  leuchtet weiß.

Trennen eines Mobilgeräts

Verwenden Sie die Bose® Connect-App, um Ihr Mobilgerät zu trennen.

Tipp: Zum Trennen können Sie auch das *Bluetooth*-Menü am Mobilgerät verwenden.

Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts

Wenn die Kopfhörer eingeschaltet werden, verbinden sie sich automatisch wieder mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten.

Hinweis: Die Geräte müssen sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

MEHRERE *BLUETOOTH*-VERBINDUNGEN

Sie können zusätzliche Geräte mit den Kopfhörern verbinden. Diese *Bluetooth*-Verbindungen werden mit dem Power/*Bluetooth*-Schalter  gesteuert. Sprachbefehle führen Sie durch die Steuerung mehrerer Verbindungen. Vergewissern Sie sich, dass die Funktion aktiviert ist, bevor Sie ein zusätzliches Mobilgerät verbinden.

Tipp: Mit der Bose® Connect-App können Sie mehrere verbundene Geräte ganz einfach verwalten.



Verbinden eines anderen Mobilgeräts

Sie können bis zu acht verbundene Geräte in der Kopfhörerabstimmliste speichern und die Kopfhörer können mit zwei Geräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

Um ein anderes Gerät zu verbinden, laden Sie die Bose Connect-App herunter (siehe Seite 21) oder verwenden Sie das *Bluetooth*-Menü auf Ihrem Mobilgerät Seite 22.

Hinweis: Sie können immer nur Ton von einem Gerät gleichzeitig wiedergeben.

Identifizieren verbundener Mobilgeräte

Schieben Sie  zu  und lassen Sie es los, um zu hören, welches Gerät zurzeit verbunden ist.

Umschalten zwischen zwei verbundenen Mobilgeräten

1. Halten Sie den Ton auf dem ersten Mobilgerät an.
2. Geben Sie Ton auf dem zweiten Mobilgerät wieder.

Hinweis: Die Kopfhörer können unabhängig davon, auf welchem Gerät die Audiowiedergabe erfolgt, Telefonanrufe von beiden Geräten empfangen.

Erneutes Verbinden eines bereits verbundenen Geräts

1. Schieben Sie den *Power/Bluetooth*-Schalter \cup nach rechts $\&$ und lassen Sie ihn los, um zu hören, welches Gerät verbunden ist.
2. Schieben Sie innerhalb von zwei Sekunden \cup nach rechts $\&$ und lassen Sie es wieder los, um das nächste Gerät in der Kopfhörerabstimmliste zu verbinden. Wiederholen Sie dies, bis Sie den korrekten Gerätenamen hören.
3. Geben Sie Ton auf dem verbundenen Mobilgerät wieder.

Löschen der Kopfhörerabstimmliste

1. Schieben Sie \cup zu $\&$ und halten Sie es 10 Sekunden lang, bis Sie „*Bluetooth*-Geräteliste gelöscht. Bereit für die Verbindung“ hören.
2. Löschen Sie die Kopfhörer aus der *Bluetooth*-Liste am Mobilgerät.
Alle Geräte werden gelöscht und die Kopfhörer sind für das Verbinden bereit.

Anschließen des Audiokabels

Verwenden Sie das 3,5-mm-Kabel (im Lieferumfang enthalten), um ein nicht drahtloses Gerät anzuschließen oder die Kopfhörer weiter zu verwenden, wenn die Batterie leer ist.

1. Schließen Sie das Kabel an den Anschluss an der rechten Hörmuschel an.

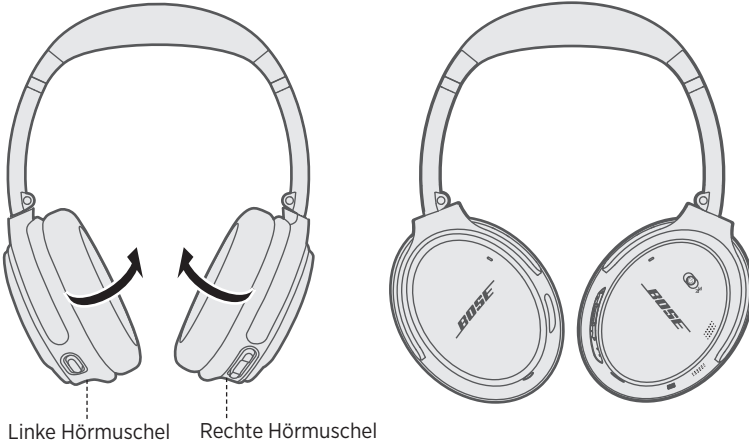


2. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an Ihr Gerät an.

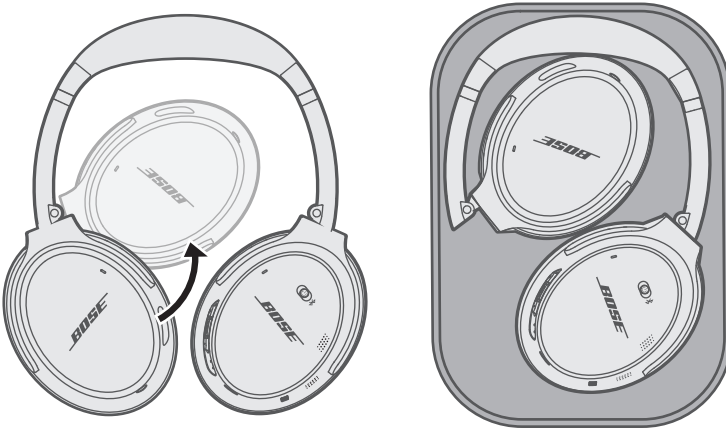
Aufbewahren der Kopfhörer

Die Hörmuscheln können zur einfachen, praktischen Aufbewahrung gedreht werden. Legen Sie die Kopfhörer flach in das Etui.

1. Drehen Sie beide Hörmuscheln nach innen, sodass sie flach liegen.



2. Klappen Sie die linke Hörmuschel in Richtung Kopfbügel.



Hinweise:

- Schalten Sie die Kopfhörer bei Nichtgebrauch aus.
- Wenn Sie die Kopfhörer länger als einige Monate aufbewahren, sollten Sie darauf achten, dass die Batterie vollständig geladen ist.

Reinigen der Kopfhörer

Von Zeit zu Zeit sollten Sie die Kopfhörer reinigen.

- Wischen Sie die äußeren Flächen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Hörmuscheln oder den Audioeingangsanschluss gelangen.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.
Besuchen Sie: global.bose.com/Support/QC35ii

Eingeschränkte Garantie

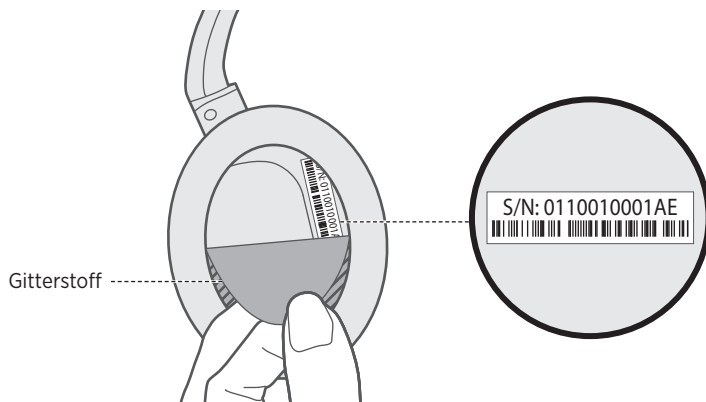
Für Ihre Kopfhörer gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.bose.com/warranty

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.bose.com/register
Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Ort der Seriennummer

Die Seriennummer befindet sich unter dem rechten Gitterstoff an der Rückseite der Hörmuschel. Der Gitterstoff ist die innere Abschirmung, die die Komponenten in der Hörmuschel abdeckt und schützt.

Um die Seriennummer zu sehen, greifen Sie den Gitterstoff am oberen Rand und ziehen Sie ihn vorsichtig weg. Achten Sie darauf, keine anderen Komponenten in der Hörmuschel herunterzudrücken oder zu entfernen, da dies die Kopfhörer beschädigen könnte.





Gängige Lösungen

Bei Problemen mit den Kopfhörern:

- Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 19).
- Laden Sie die Batterie auf Seite 18.
- Stellen Sie die Lautstärke an den Kopfhörern, am Mobilgerät und in der Musik-App höher.
- Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät zu verbinden (siehe Seite 26).

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Symptom	Lösung
Die Kopfhörer schalten sich nicht ein	Laden Sie die Batterie auf.
Kopfhörer verbinden sich nicht mit dem Mobilgerät	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 19). • Trennen Sie das zusätzliche Audiokabel. • Trennen Sie das USB-Ladekabel. • Auf Ihrem Mobilgerät: <ul style="list-style-type: none"> - Deaktivieren Sie die <i>Bluetooth</i>-Funktion und aktivieren Sie sie wieder. - Löschen Sie die Bose® QuietComfort® 35-Drahtloskopfhörer aus der <i>Bluetooth</i>-Liste am Gerät. Verbinden Sie sie erneut. • Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den Kopfhörern und von Störquellen oder Hindernissen weg. • Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät (siehe Seite 26). • Auf global.Bose.com/Support/QC35ii finden Sie Anleitungsvideos. • Löschen Sie die Kopfhörerabstimmliste (siehe Seite 27) und verbinden Sie sich erneut.
Kopfhörer können nicht mithilfe von NFC verbunden werden	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 19). • Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät <i>Bluetooth</i>-Verbindung über NFC unterstützt. • Entsperrten Sie Ihr Gerät und aktivieren Sie die <i>Bluetooth</i>- und NFC-Funktionen. • Tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt auf der Rückseite des Mobilgeräts auf den NFC-Berührungspunkt an den Kopfhörern.

Symptom	Lösung
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Kopfhörer ein und laden Sie die Batterie. • Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 19). • Stellen Sie die Lautstärke am Kopfhörer, auf Ihrem Mobilgerät und an der Musikquelle höher. • Schieben Sie den Power/<i>Bluetooth</i>-Schalter  nach rechts  und lassen Sie ihn los, um das verbundene Gerät zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Gerät verwenden. • Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den Kopfhörern und von Störquellen oder Hindernissen weg. • Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät (siehe Seite 26). • Wenn zwei Mobilgeräte verbunden sind, halten Sie zuerst Ihr anderes Gerät an. • Wenn zwei Mobilgeräte verbunden sind, stellen Sie die Geräte innerhalb der Reichweite der Kopfhörer (9 m) auf.
Schlechte Tonqualität	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät (siehe Seite 26). • Trennen Sie das zweite Gerät. • Stellen Sie das Mobilgerät näher zu den Kopfhörern und von Störquellen oder Hindernissen weg.
Keine Tonwiedergabe von einem per Audiokabel verbundenem Gerät	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Mobilgerät ein und geben Sie Musik wieder. • Schließen Sie die Enden des zusätzlichen Audiokabels fest an. • Stellen Sie die Lautstärke am Kopfhörer, auf Ihrem Mobilgerät und an der Musikquelle höher. • Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät (siehe Seite 26).
Schlechte Tonqualität von einem Gerät, das über Audiokabel verbunden ist	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Enden des zusätzlichen Audiokabels fest an. • Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät (siehe Seite 26).
Batterie wird nicht aufgeladen	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Enden des USB-Ladekabels fest an. • Versuchen Sie eine andere Ladequelle. • Wenn die Kopfhörer hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren, lassen Sie die Kopfhörer Raumtemperatur annehmen und versuchen Sie das Aufladen erneut.
Aktionstaste ändert den Geräuschunterdrückungsmodus nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer eingeschaltet sind. • Verwenden Sie die Bose® Connect-App, um den Geräuschunterdrückungsmodus zu ändern.



795754-0010

BOSE

©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM795754 Rev. 04